

بعيداً عن حمل الظروف
24-1 تشرين الأول/أكتوبر 2019

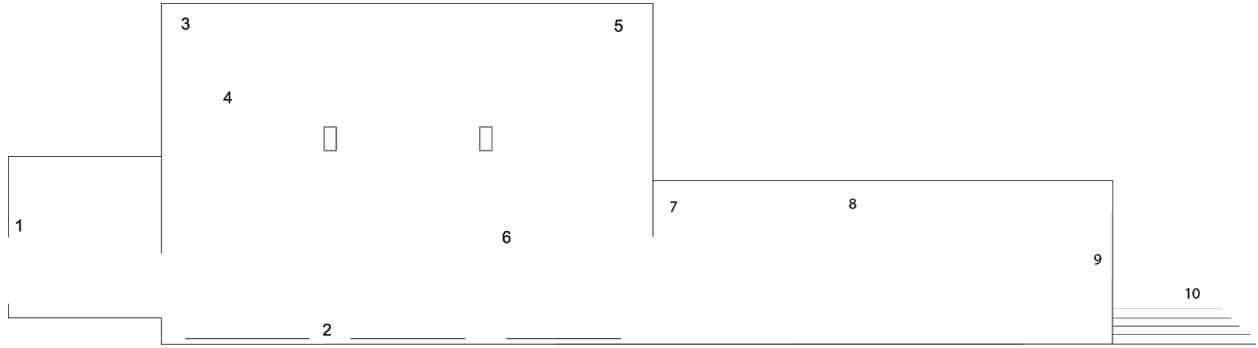
أي قرب؟ أو مسافة؟
عن الأراضي الغائبة و الناس و العمارة
كيف يتم السرد؟
أبدأ في محاولة
اكتب

ضد ضغط فردية الراوي
كنت لأصفاك بغرض التعريف
و لكن أخشى ان أخسررك
أحاول ان لا أضعك في المركز
اللا صورة؟
مصطلح غريب
و لكن ليس في لغتي
أتبع نديندا كيوكو
بحثاً عن لغتي الأم
تلك الخاصة بالموسيقى و الأحلام و الذكريات
أعيد صياغة السياق
عن قرب و تواصل
فهي تصف هذه المساحة بالمؤقتة
و تقول انني لم اصل بعد
إلى المكان المقصود
انجذب إلى الأكثر طلاقة
و اتمسك به
و بجواري نيفيوم جاف
قد كان نهرا يوماً ما
و لكن في العودة إلى منطق الماء
اعتمد علي الصدفة
حدث شيئاً ما اقدره كثيراً
متراماً و تاركني بدون اختيار

المعرض جزء من المرحلة الثانية من برنامج المختبر للعام 2019 والتي تضم فنانيين ومبدعين من كافة المجالات للبحث في سياق ما بعد الاستعمار الذي نعيش فيه عبر استعارة الوصول والمغادرة. سيتم التعامل مع عمان، بتاريخها الاجتماعي المتعدد بصفته أرسيفاً حياً ومكاناً لطالما شكلته يد الشتات والتيارات المهاجرة، وبصفته أرضية خصبة لتتقيب مفاهيمي وشعري للمكان.

الفنانون المشاركون: أحمد سلامة، محمد الحواري، فنسنت شوماز، عاشة عثمان، ليزي فارتانيان كولير، بتول الحناوي، منى علي، جعفر الجابي، عبدالله شرو، ناديا جوهر، دينا عمرو، و يزن ست أبوها.

1. 2019، يتدفق الوقت في كل الاتجاهات، تتدفق الماء من خلالي، أداء، تركيب صوتي، دينا عمرو.
2. 2019، على الكرنيش، جبس، حديد، جعفر الجابي.
3. 2019، تقريرُ التربة، فيديو، 6 دقائق، بتول الحناوي.
4. 2019، 1:2:3، إسمنت، حجر كلس، كرتون، ماء ورد، حناء، بلاستيك، لاصق، مطبوعة، ناديا جوهر.
5. 2019، ريمكس صومالي، منشورات، أثاث، فيديو، صوتيات، عاشة عثمان.
6. 2019، بيتي المتخيل، خشب، صور، حجر، ليزي فارتانيان كولير.
7. 2019، تسجيلٌ إلى القامشلي، إنشاء فني بالفيديو، عبد الله شرو.
8. 2019، بلا عنوان، حبر على ورق، صور، أحمد سلامة، محمد الحواري.
9. 2019، مساحات مشتركة، سجاد، يزن ست أبوها.
10. 2019، جوفةٌ أصوات هشة، إنشاء فني صوتي، فنسنت شوماز.



2019، يتدفق الوقت في كل الاتجاهات، تتدفق الماء من خلالي، أداء، تركيب صوتي، دينا عمرو.

نقدم عرض للفنانة دينا عمرو ويستكشف تقاليد و طقوس استدعاء المطر في فلسطين و كذلك مفهوم انحناء الوقت باستخدام الموسيقى و التراث الصوتي.

2019، على الكرنيش، جبس، حديد، جعفر الجابي.

يتمجور هذا المشروع حول الفضاءات العامة التي بمقدورنا التحكم فيها، ودراسة العناصر التي تشكلها، باستخدام الصالون/غرفة المعيشة حالة للدراسة. الصالون مساحة خاصة بمثابة معرض مصغر نعرض فيه أشياء غير ضرورية بهدف إمتاع الآخرين.

أحد محتويات غرف المعيشة الذي من الممكن أن تجده في معظمها هو الجبس على امتداد حرف السقف؛ وهو ديكور على النمط اليوناني لا يزال منتشرًا إلى يومنا هذا دون وظيفة عملية له غير تأطير تلك المساحة وإبراز استعمالاتها. من خلال أرشفة نماذج متنوعة من ذلك الجبس، ومشاهدة أنماطه المختلفة في المدينة، نطرح سؤالاً على أنفسنا: كيف يؤثر هذا الجبس على صورة عمان المتغيرة؟ لماذا ما يزال حاضرًا في صالوناتها؟ وهل هناك ما يثبت أهميته؟

2019، تقرير التربة، فيديو، 6 دقائق، بتول الحناوي.

تقرير التربة يوثق تقنية عزل للمياه و التعاون العابر للزمن ما بين من اعجبوا بها. الفيلم هو مشروع تعاوني ما بين الفنانين أحمد سلامة و منى ليزا علي و ناديا جوهر محمد الحواري و بتول الحناوي.

بدأت المجموعة العمل من تشكيلة من الفيديوهات التي تتخذ المياه او الأسمت او المناظر الطبيعية كموضوع أساسي و تم تطوير العمل ما بين أماكن مختلفة بغرض الوصول لقصة شخصية غائبة و إيجاد مصالحة مع فقدان و الارتباط.

2019، 1:2:3، إسمنت، حجر كلس، كرتون، ماء ورد، حناء، بلاستيك، لاصق، مطبوعة، ناديا جوهر.

الموقع، العمارة، المنزل
الاعتيادي، الشعب، الاقتصاد،
الأفنية، أشجار الزيتون، المسجد،
الشعب، الخزافة، جرار تخزين
الحبوب، الكنيسة، مواقع أخرى
في المنطقة، العمارة

مررتُ بأسمنت رطبٍ وحفرتُ فيه الأحرف الأولى من اسمي

تتبعُ العمال نقوشَ الأرضيات لنسخ صورة مصغرة عنها،
مباشرة عن البلاط؛

ومن ثم أُعيدَ رسم تلك الرسومات على ورق الزبدة
كأس مكسورة من المنتصف يجمع أوصالها إسمنت غير قابل
للاشتعال

عندما تفركُ صابون زيت الزيتون بصفحة كلسية يتشكل
صابون الغار المضاد للماء

انطلاقاً من البلاط المتواجد في دارة الفنون، يبدأ مشروع "1:2:3" باعتباره دراسة لأشكال البلاط على امتداد عمان، ودراسة لتاريخه وأنواع المواد التي تشكله، بدءاً من الأنماط المزينة بالأشكال الهندسية والوردية المنتشرة في الدارة، والتي شارفت على الانقراض، ووصولاً إلى نمط الموزاييك الشائع حالياً، الذي يتكوّن من الإسمنت الأبيض يعلوه كسرٌ من الكوارتز والغرانيت، إضافة إلى أحجار أخرى. يعدّ عمل جوهر بمثابة استكشافٍ للعلاقة ما بين نسيج المدينة الحضريّ ومن هم بداخله، مع التركيز على انتقال الناس، والبضائع، والسبل.

ينتشر الحجر الجيري على امتداد العين في الأبعاد الأفقية للمدينة، وبلاط الإسمنت الأبيض في الأبعاد العمودية. تعدّ المواد المعماريّة نتاجاً رئيسياً وثانويّاً للهويّة الثقافيّة لمكان معيّن. في محاولةٍ لالتقاط التعبيرات غير الماديّة لسبل كسب العيش الموجودة في ما يتمّ استخدامه من مواد البناء الاعتياديّة، أنشئت جوهر بلاطاً بأبعاد معياريّة تبلغ 20x20، ويتكوّن ذلك البلاط من الإسمنت الأبيض، والحجر الجيري، والجبس، وماء الورد، ومواد أخرى نُقِشت، وسُكِّت، ودُفِعَتْ داخل تلك الأشكال المربّعة. يخبرنا الموقع الذي يُعرَض فيه هذا الإنشاء الفنّي، ما بين الموقع الأثري والمختبر في دارة الفنون، عن ديمومة وطول عُمر الحجر الجيري والإسمنت، والتعبيرات الفيزيائيّة الملموسة المتأثّرة بالحركة، كذلك عن حفظ الهويّة عن طريق المواد.

اتخذنا الحناوي وجوهر طريقان مختلفان في إيجاد شكل للأفكار المشتركة وبالرغم من ذلك اندمجت تلك الطرق في صورة استنتاجات مماثلة.

2019، ريمكس صومالينيمو، منشورات، أثاث، فيديو، صوتيّات، عاثة عثمان.

نقلُ علاقاتك - شعورياً ومكانيّاً - إلى حيث كنتَ وعائلتك تعيشون، وحيث تستقرون، وحيث أنتم متوجّهون، يُعدّ فاعل تحريكٍ دائم الحضور في حياة الشباب في مجتمعات الشتات. أمّلتُ عليّ مجموعة عشوائية، من الحقائق والأحداث والأفعال والأشياء، فهمي للاتصال مع العالم، ولمعنى أن يكون المرء صوماليّاً. حملني تشنيت عائلتي على امتداد شرق أفريقيا، والشرق الأوسط، وشمال أفريقيا، وغرب أوروبا، وشمال أميركا، بتخيّل عن الصومال باعتباره جماعة ممتدّة، توجد معاً، وفي كل مكان، في نفس الوقت.

بُنيت فكريّتي عن الحياة في الصومال على تجارب أناس آخرين ترعرعوا في مقديشو؛ الحيوانات الأليفة التي امتلكها أقاربي عندما كانوا أطفالاً، وألعابهم، والجروح التي حكوا قصصها، ووصفهم لمدارسهم، والأحياء التي تجولوا فيها، ورحلاتهم خارج العاصمة، والكتب التي قرؤوها، والأفلام ومباريات كرة القدم التي شاهدوها. مقديشو بالنسبة لي متخيّلة، ورومانسية، ومنتهية الصلحيّة. من أجل تصوير ما عرفته عن الصومال بالكلمات، بدأت بتجميع صور مدنها، وأحداث جرت هناك، ومناطق فيها، ومبانٍ، وأناس، وأي شيء استطعت إيجاده. بات هذا التمرين وسيلةً سطحيّة لفهم الذكريات الموروثة، تلك الذكريات التي تندثر آثارها الحسيّة والملموسة بمرور الوقت.

قالت نورا عريقات مؤخرًا، الأكاديميّة القانونيّة التي أتبعها، حول المسألة الفلسطينيّة ضمن سياق المخيال العالميّ عن الصراع: "إحدى الدروس الكثيرة التي تعلّمناها من احتجاجات السود الراديكاليّة، والمعرفة التي أنتجوها، هي أنه لا مجال للرجوع إلى ماضٍ أفضل. كل ما أمامنا هو مستقبل أفضل علينا تحقيقه". ذكّرتني كلمات نورا بمؤلفي ما بعد-الاستعمار أمثال فرانز فانون، الذين كزّروا مثل تلك الآراء. في حالة الصومال، ومجتمعات أخرى خارجة من الحرب، فإنها تمرّ بلحظة للتوقّف، والتفكير، والتوقّعات الإيجابية. بما أننا انخرطنا بشكل كامل في وضعنا المؤقت الدائم، فقد توفر آثارٌ من ثقافتنا وبنائاتنا وتجمّعنا، الأمل والخيال اللازم لمستقبلٍ يحافظ على الجديد فيه ويتذكّر ويحفل بماضٍ جميل.

تُصوّر الصوتيّات والصور في هذا العمل الصوماليّة عن طريق المقابلة ما بين مقتطفات من التاريخ، والأزياء، والمساحات، والأصوات التي تتوافق وتتعارض فيما بينها. أوليس تلك هي الثقافة؟ التعقيد، والحركيّة، والزمن.

2019، بيتي المتخيل، خشب، صور، حجر، ليزي فارتانيان كولير.

كيف نترك علامة في مكان، وكيف يترك علامة فيك؟
ماذا يحدث مع مرور الوقت، عندما يتلاشى الإنطباع، يصبح جافاً، هشاً، ويبدأ بالإنهيار؟

هل تعترض ببقايا ذلك المكان، وتمررها إلى الأجيال القادمة؟
أم أنك تترك الإنطباع هناك، منتظراً أن يجده آخرون، تاركاً له ليتكيف مع التغييرات الخارجة عن سيطرته.

المنزل ليس مكاناً واحداً، إنه عدة أماكن، إنه فكرة، حلم، شيء أنت دائم البحث عنه.
ربما ستقترب منه، ربما سيكون باستطاعتك لمسّه، يمكنك الوصول إليه لفهمه، ثم يختفي، ليجبرك على بدء المطاردة من جديد.

2019، تسجيل إلى القامشلي، إنشاء فني بالفيديو، عبد الله شرو.

"سجلت مقاطع الفيديو هذه كرسائل توثيقية عن حياة والداي و أبنائهم بعيدا عن بيتهم و العائلة في القامشلي، سوريا. للحفاظ على الصلة بينهم و إنشائها بين الأفراد الجدد، بعد وصولنا للأردن رحل والدي للعمل خارج البلاد، فلم تصل هذه الرسائل لأصحابها و خسرت وضوح الخطاب مع متلقيها. "

2019، بلا عنوان، حبر على ورق، صور، أحمد سلامة، محمد الحواري.

ماذا يمكن أن نقول بمساحة 2 سم 3x سم او بخمس متالق ستانلس ستيل أو ثلاث إلى ثلاثين مكون على طاولة أو في الطنجرة أو في ذكرى تعيش بيننا.

2019، مساحات مشتركة، سجّاد، يزن ستّ أبوها.

ينظر العمل في البعد الأدائي للأشياء البيئية وعلاقتها بالمشترك والعلاقات الاجتماعية المتغيرة.

2019، جوقة أصوات هشة، إنشاء فني صوتي، فنسنت شوماز.

"جوقة أصوات هشة" إنشاء فني صوتي. يجمع العمل سلسلة من التسجيلات الصوتية المعروفة، وأخرى مجهولة، لأناس يغنون بأسلوب الأكابيل. سُجّل الغناء في عمّان، لكنّ مصدره أفراد ينتمون إلى مختلف المجتمعات وأبناء الشتات الذين يشكّلون المدينة معاً: أردنيون، وفلسطينيون، وبدو، و عراقيون، وسوريون، وفيليبينيون، وسودانيون، وغيرهم.

ويهدف العمل إلى أن يكون بمثابة مسح تشاركيّ لأصوات، وثقافات، وتقاليده، ولغات، وحوارات، ولهجات، وحادثة وتاريخ مدينة عمّان. طلب من المغنين أن يشاركونا بأغنية تُعني لهم شيئاً ما.

يتحدّث المغنون، بغنائهم معاً، عن تنوع النسيج البشريّ في عمّان، لكن الغناء يعكس أيضاً تعقيدات المنطقة على المستوى السياسي. يكشف جمال سكانها، وهشاشتهم، وآمالهم، وكآبتهم المتجذرة، عن تاريخ منافع طوعية وأخرى إجبارية. يعدّ هذا العمل تفكراً في ماضي هذه المنطقة وحاضرها، لحروبها وانتفاضاتها، ومكانتها في هذا العالم المنفتح.

Away From a State of Things
1-24 October 2019

What of proximity? Distance?
Of absent terrains? Architectures and people
How to go on about it?
I make an attempt
I write
Against a single narrator
I mean I'd define you
But then I'd risk losing you
I try not to put you in the center

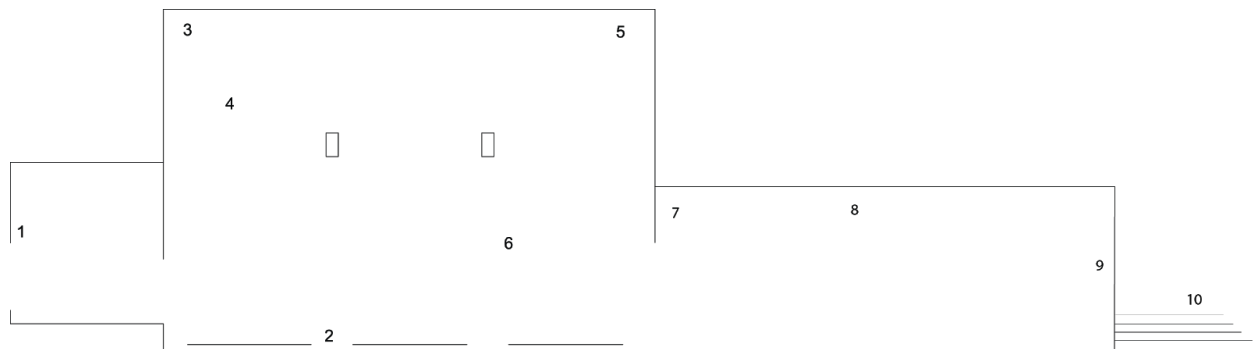
nonrepresent
Is this a word?
It is in my language
I take Ndinda Kioko's cue
I seek the language of my mother
... of music, of my dreams, and my memories
I re-contextualize
I move closer, and connect
She calls this space transitional
She says I am not there yet
But slowly becoming

I recline towards the loose
Beside me is a dry Nypheum
A river that once was
But I retain the logic of water
Something happened and I appreciate it
There's a build up
But I'm not in control
I ride on chance

This exhibition is part of the second phase of our 2019 program at The Lab, bringing together artists and cultural practitioners from various backgrounds to look at the postcolonial context we inhabit through the metaphor of arrival and departure. Long shaped by forced diasporas and migratory flows, Amman will be approached as a living archive offering fertile ground for a conceptual and poetic archaeology of place.

Participating artists: Ahmad Salameh, Mohammad Hawwari, Vincent Chomaz, Asha Athman, Lizzy Vartanian Collier, Batool El Hennawy, Mona Ali, Jafar Jabi, Abdullah Sharw, Nadia Gohar, Yazan Setabouha and Dina Amro.

1. 2019, *time flows in all directions -water flows through me*, performance, sound installation, Dina Amro.
2. 2019, *On the Corniche*, Plaster, metal, Jafar Jabi.
3. 2019, *The Soil Report*, video, 6 mins, Batool El Hennawy.
4. 2019, *1:2:3*, cement, limestone, carton, rosewater, henna, plastic, tape, print, Nadia Gohar.
5. 2019, *somalinimo: a remix*, publication, furniture, video, sound, prints, Asha Athman.
6. 2019, *Imagining Home*, Frames, photographs, stone, Lizzy Vartanian Collier.
7. 2019, *Tape to Qamishli*, video installation, Abdullah Sharw.
8. 2019, *Untitled*, Pen on paper, photographs, Ahmad Salameh, Mohammad Hawwari.
9. 2019, *Disrupting Space*, Carpet, Yazan Setabouha.
10. 2019, *A Fragile Chorus of Voices*, 1 channel sound installation, Vincent Chomaz.



2019, *time flows in all directions -water flows through me*, performance, sound installation, Dina Amro.

Dina Amro's documentary sound piece *time flows in all directions_ water flows through me*, explores the tradition of Palestinian rain summoning and the concept of time bending using music and sonic heritage. Her practice revolves around performance and improvisation as it challenges the mummification of Palestinian sounded rituals. Performances are impossible to replicate, especially if they rely heavily on improvisation. The artist uses this knowledge to employ vocal improvisation as a way of transmitting knowledges about Palestinian music, and to respect that this music is a living archive rather than a dying repertoire.

The substantive elements of the sound performance embed themselves in several traditions of time-bending: by using recordings of women she has interviewed, the artist adds her voice throughout the performance to theirs, metaphorically and literally singing with them, thereby challenging the notion that the songs they sing and the miracles they cite are obsolete. The artist also adds her own writing and composition to the piece, thereby intertwining the sounds of the old women with writing and improvisation that takes place in an irreplicable way during the performance. The piece revolves around the performer's research on rain summoning in Palestine, and this is already a tradition which challenges notions of seasonality and offers participants in rain summoning rituals the sovereignty of controlling the future and the resources available to the village in the future. The performed piece is a conclusion/continuation (((depending on when I perform))) of Amro's installation at Darat Al-Funun.

2019, *On the Corniche*, Plaster, metal, Jafar Jabi.

This project focuses on the idea of public spaces that we have control over, and studying the elements that make it taking the Salon/living room as an example. The Salon is a private space we create for the enjoyment of the public. It works as a mini exhibition that we curate with unnecessary items for the enjoyment of others.

One of the items you would find consistently in most living rooms is the Cornice; a Greek decorative item that is still used to this day for no apparent function, but to frame the space and highlight its use. By archiving a variety of Cornice typologies, and witnessing the variety of patterns used in the city we ask are ourselves how does it affect Amman's changing image? Why is it still present? and is there anyway to justify its Importance?

2019, *The Soil Report*, video, 6 mins, Batool El Hennawy.

The Soil Report documents water isolation technique and the untimely collaboration between those who admired it. The film was made in collaboration with artists Ahmed Salameh, Mona Lisa Ali, Nadia Gohar, Mohammad Hawwari, and Batool El Hennawy.

Made between places, the group worked from a series of footage of water, concrete and landscape to find a story of a past and absent subject in a reconciliation of loss and connection.

Building on a connection to similar materials, El Hennawy and Gohar moved in seemingly different directions by virtue of their mediums, arriving at a corresponding conclusion by some means.

2019, *1:2:3*, cement, limestone, carton, rosewater, henna, plastic, tape, print, Nadia Gohar.

The site, the
agriculture, the typical
house, the people, the
economy, the
courtyards, olive trees,
the mosque, the
people, the pottery,
the grain storage bins,
the church, other sites
in the area, the
architecture

I walked by wet concrete and carved my
initials into it

Fieldworkers traced the floor patterns to
scale, directly from the tiles;
the sketches were then redrawn on butter
paper

A cup broken in half is cemented together
with boil proof cement

When you rub olive oil soap onto lime
plaster, it forms limesoap; making it
waterproof

With the traditional floor tiles preserved at Darat al Funun point of departure, “1:2:3” began as a study of tilework throughout Amman; the history and materials that constitute the various styles ranging from the now nearly extinct geometric and floral patterns found at the institute, to the current most commonly used terrazzo-style (مزايكو) tiles made up of white cement and inlaid with fragments of quartz and granite, among other stones. Gohar’s work is an exploration of the relation between the urban fabric of the city and those who inhabit it- putting into focus the flow of people, goods, and process.

Limestone as far as the eye can see in the horizontal dimensions of the city and white cement tiles in the vertical. Architectural materials are a product and byproduct of the cultural identity of a place. In an attempt to capture the immaterial expressions of livelihood through the use of basic construction materials, Gohar has created standard size 20x20 tiles comprised of white cement, limestone, gypsum, rose water and found objects which are imprinted, cast, and scratched into the square forms. This site specific installation displayed between the archaeological site and The Lab at Darat Al Funun speaks to the permanence and longevity of limestone and concrete, the physical gestures informed by movement and the preservation of identity through materiality.

2019, *somalinimo*: a remix, publication, furniture, video, sound, prints, Asha Athman.

Negotiating your relationship to where you and your family have been, have settled, and are moving - emotionally and physically - is a constant dynamic at play for youth in diaspora communities. My understanding of connectivity in the world, and what it means to be Somali, was dictated by a collection of somewhat random sets of facts, occurrences, acts, and objects. The dispersal of my family in East Africa, the Middle East, North Africa, Western Europe, and North America imparted me with an imagination of Somalia as an extended congregation that existed together, everywhere, at once.

My conception of life in Somalia itself was built on other people's experiences growing up in Mogadishu: the pets my relatives had as kids, the games they played, the scars they have to prove it, descriptions of the schools they attended, the neighborhoods they frequented, their trips outside of the capital, the books they read, and the movies and football games they attended. Mogadishu is imaginary, romantic, and expired. To visualize what I had learned of Somalia verbally, I began collecting photos of her cities and collaging - events, areas, buildings, people - whatever I could find. This exercise became a superficial method for understanding inherited memories whose physical and emotional traces are fading away over time.

Noura Erakat, a legal scholar I admire, recently said this on the condition of Palestine within the global imaginary of struggle: "Among the many lessons that black radical protest and knowledge production have offered is that there is no return to an optimal past. There are only optimal futures to shape." Noura's words reminded me of postcolonial authors like Franz Fanon who echoed such sentiments. In the case of Somalis, and other post-war communities, this is a moment for pause, reflection, and positive expectation. Having fallen so deeply into our permanent, transient condition, the traces of our culture, our buildings, our togetherness may give us the hope and imagination needed in a future that celebrates and remembers a beautiful past while also being entirely new.

The visuals and sounds in this exhibition juxtapose Somaliness, as pieces of history, styles, spaces, and sounds that harmonize and clash. Isn't that what culture is? Complexity, dynamism and time.

2019, *Imagining Home*, Frames, photographs, stone, Lizzy Vartanian Collier.

How do you leave a mark on a place, and how does it leave a mark on you? What happens over time, as the impression fades, becomes dry, brittle and starts to crumble?

Do you treasure the remnants of that place, passing it down to future generations? Or do you leave the impression there, waiting for others to find it, letting it adapt to changes out of its control.

Home isn't one place, it is many places. It is an idea, a dream, something you'll always be searching for. You might get so close, you're almost able to touch it, you reach out to grasp it, and then it vanishes, forcing you to start the chase all over again.

2019, *Tape to Qamishli*, video installation, Abdullah Sharw.

“These video footages were recorded as letters about my parents and their childrens’ lives away from their home and family in Qamishli, Syria. They were meant to preserve the ties between them and forge connections with new family members following their migration to Jordan. However these letters never arrived and the clarity of their message was lost amongst new viewers.”

2019, *Untitled*, Pen on paper, photographs, Ahmad Salameh, Mohammad Hawwari.

What can we say in the dimensions of 3cm x 2cm, or using five stainless steel spoons, or with three to thirty ingredients: on the table, in a pot, or in a memory that lives between us.

2019, *Disrupting Space*, Carpet, Yazan Setabouha.

Disrupting Space looks at the performativity of domestic objects in relation to the communal and shifting patterns of socialisation?

2019, *A Fragile Chorus of Voices*, 1 channel sound installation, Vincent Chomaz.

A Fragile Chorus of Voices is a proposed lyrical sound installation. The work comprises a series of intimate and anonymous audio recordings of people singing a cappella. The singings are recorded in Amman and are sourced from individuals belonging to the various communities and diasporas composing the city— Jordanians, Palestinians, Bedouins, Iraqis, Syrians, Philippines, Sudanese, etcetera.

The work is intended as a participatory survey of the voices—cultures, traditions, languages, dialects, contemporaneity, and histories—of Amman. The singers are asked to share a song meaningful to them.

Brought together, the singings speak about the diversity of the human fabric of Amman but also echo the complexities of the region. In their beauty, their fragility, their hopefulness, or their intrinsic melancholy transpires histories of forced and voluntary exiles. A reflection of the region’s past and present—of its wars, political upheavals, and its place in a globalised world—while also perhaps evoking its future.